

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1319/2004,

16. juuli 2004,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 214/2001, mis kehtestab nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 rakenduseeskirjad seoses sekkumismeetmetega väherasvase piimapulbri turul

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Nõukogu määrust (EÜ) nr 1255/1999 17. maist 1999, mis kehtestab turgude ühise korralduse piima ja piimatoodete sektoris<sup>(1)</sup> ja eelkõige selle artiklit 10,

## Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 214/2001 muudetakse järgmiselt.

ning arvestades järgmist:

1. Artikli 1 punkt c asendatakse järgmise tekstiga:

(1) Määruse (EÜ) nr 1255/1999 artikli 7 lõige 4 näeb ette, et väherasvase piimapulbri müük, kui ostjaks on sekkumisorganisatsioon, toimub minimaalse hinna eest ja sellistel tingimustel, et ei rikutaks turu tasakaalu ja et oleks tagatud võrdne juurdepääs müüdavatele toodetele ning ostjate võrdne kohtlemine.

“c) väherasvase piimapulbri müük riiklikest varudest pikaajalise enampakkumise raames;”

(2) Komisjoni (EÜ) määrus nr 214/2001<sup>(2)</sup> nägi seoses väherasvase piimapulbri müüki puudutavate sekkumismeetmetega ette müügi fikseeritud hinna eest.

2. II peatükki muudetakse järgmiselt:

(3) Tagamaks sekkumisvarude heatasemelist haldamist oleks kohane asuda väherasvase piimapulbri edasimüümisele kohe, kui avanevad müügivõimalused, ja sel otstarbel asendada sekkumisvarudest pärineva väherasvase piimapulbri müügisüsteem fikseeritud hinna eest müügiga enampakkumisel, mis võimaldab määrata müügihinda vastavalt turutingimustele.

a) 5. osa on asendatud järgmise tekstiga:

“5. OSA

## VÄHERASVASE PIIMAPULBRI MÜÜK RIIKLIKEST VARUDEST ENAMPÄKKUMISEL

## Artikkel 21

(4) Kogemus on näidanud, et liikmesriikide andmed tuleks edastada kiiremini, et komisjon oleks võimeline jälgima väherasvase piimapulbri koguseid, mida riiklikuks sekkumiseks pakutakse ja vajaduse korral seiskama ajutiselt sekkumisostud, kui pakutud kogused saavutavad määruse (EÜ) nr 1255/1999 artikli 7 lõikes 2 määratletud taseme.

1. Väherasvase piimapulbri müük, mis on lattu paigutatud enne 1. juulit 2002, toimub vastavalt pikaajalise enampakkumise menetlusele, mille iga sekkumisorganisatsioon on kehtestanud.

2. Sekkumisorganisatsioon koostab pikaajalise enampakkumise teatise, kuhu on täpselt märgitud pakkumiste tähtaeg ja esitamise koht. Nende väherasvase piimapulbri koguste kohta, mida ta haldab, märgib sekkumisorganisatsioon muuhulgas ära:

(5) Seega oleks kohane muuta määrust (EÜ) nr 214/2001.

a) ladude asukoha, kus müügiks määratud väherasvast piimapulbrit hoitakse;

b) müügile antava väherasvase piimapulbri koguse igas laos.

(1) EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

(2) EÜT L 37, 7.2.2001, lk 100. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2131/2003 (ELT L 320, 5.12.2003, lk 3).

Pikaajalise enampakkumise teatis avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas vähemalt kaheksa päeva enne pakkumiste esitamise esimese tähtaja lõppu.

3. Sekkumisorganisatsioon koostab ja annab nõudmise korral huvitatud isikute käsutusse nimekirja, mis sisaldab lõikes 2 kirjeldatud andmeid. Lisaks laseb ta seda koostatud nimekirja vastavalt pikaajalise enampakkumise teatistes viidatud sobivale vormile regulaarselt avaldada.

4. Sekkumisorganisatsioon võtab tarvitusele vajalikke meetmeid, et võimaldada huvitatud isikutel:

- a) kontrollida oma kulul enne pakkumise esitamist müügile antava väherasvase piimapulbri näidiseid;
- b) kontrollida artikli 2 lõikes 2 kirjeldatud analüüside tulemusi.

#### Artikkel 22

1. Sekkumisorganisatsioon teostab pikaajalise enampakkumise kehtivusperioodi jooksul konkreetseid enampakkumisi.

2. Pakkumiste esitamise tähtaeg igale konkreetsele enampakkumisele saab täis iga kuu teisel ja neljandal teisipäeval kell 12 päeval (Brüsseli aja järgi), välja arvatud augusti teisel teisipäeval ja detsembri neljandal teisipäeval. Kui teisipäev on puhkepäev, saab tähtaeg täis viimasel sellele eelneval tööpäeval kell 12 päeval (Brüsseli aja järgi).

#### Artikkel 23

1. Huvitatud isikud osalevad konkreetsetel enampakkumistel, olles esitanud sekkumisorganisatsioonile kirjaliku pakkumise ja saanud selle vastuvõtmise kohta kviitungi või olles esitanud pakkumise ükskõik millise muu kirjaliku telekommunikatsiooni vahendi abil ja saanud selle vastuvõtmise kohta kviitungi.

Pakkumine esitatakse sellele sekkumisorganisatsioonile, kes haldab väherasvast piimapulbrit.

2. Pakkumises on märgitud:

- a) hankija nimi ja aadress;
- b) soovitatav kogus;
- c) pakutav hind 100 kg väherasvase piimapulbri kohta, ilma maksude ja sisemiste lõivudeta, otse laost, väljendatuna eurodes;
- d) vastasel juhul ladu, kus väherasvane piimapulber asub ja vajaduse korral asendusladu.

3. Pakkumine on kehtiv ainult siis, kui:

- a) ta puudutab vähemalt 10 tonni suurust kogust, välja arvatud juhul, kui laos saadaolev kogus on väiksem kui 10 tonni;
- b) talle on lisatud hankija kirjalik avaldus, milles ta kohustub järgima käesoleva määruse tingimusi;
- c) on esitatud tõend, et hankija on selles liikmesriigis, kus pakkumine tehti ja enne artikli 22 lõikes 2 kirjeldatud pakkumiste esitamise tähtaja lõppemist seoses konkreetse kõnesoleva enampakkumisega maksnud sisse enampakkumise garantiisumma 50 eurot tonni kohta.

4. Pakkumist ei saa pärast artikli 22 lõikes 2 kirjeldatud tähtaja lõppemist tagasi võtta.

#### Artikkel 24

Artikli 23 lõike 3 punktis c ettenähtud enampakkumise garantiisumma, pakkumise säilitamine pärast artikli 22 lõikes 2 kirjeldatud tähtaja lõppemist ja artikli 24f lõikes 2 kirjeldatud hinna tasumine on vastavalt määruse (EMÜ) nr 2220/85 artiklile 20 peamised nõuded.”;

b) lisatakse 6. osa:

“6. OSA

#### ENAMPAKKUMISE LÄBIVIIMINE

##### Artikkel 24a

1. Liikmesriigid saavad artikli 22 lõikes 2 kirjeldatud tähtaja lõppemise päeval komisjonile info hankijate poolt pakutud koguste ja hindade, samuti müügile pandava väherasvase piimapulbri koguse kohta.

Liikmesriigid edastavad need viited koos operaatori andmetega numbrikoodi kujul, mis ei ole komisjoni teenistustele tuttav. Nad teavitavad, kui sama operaator on teinud mitmeid pakkumisi.

Kui ühtegi pakkumist ei ole edastatud, informeerivad liikmesriigid sellest komisjoni samaks tähtajaks.

2. Pidanud arvet kõigi konkreetsete enampakkumiste üle, määrab komisjon väherasvase piimapulbri minimaalse müügihinna vastavalt määruse (EÜ) nr 1255/1999 artiklis 42 ettenähtud menetlusele. See hind võib olla diferentseeritud vastavalt lattu paigutamise kuupäevale ja müügile antavate väherasvase piimapulbri koguste asukohale.

On võimalik võtta vastu otsus, et enampakkumist ei jätkata.

Konkreetses enampakkumisega seonduv otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

#### Artikkel 24b

Pakkumisest keeldutakse, kui pakutav hind on väiksem kui minimaalne hind.

#### Artikkel 24c

1. Sekkumisorganisatsioon asub enampakkumise tulemuste määramisele, arvestades lõigetes 2–5 kirjeldatud nõudeid.

2. Väherasvane piimapulber jagatakse välja vastavalt tema lattu paigutamise kuupäevale, alustades operaatori poolt määratud laos või ladudes kättesaadaval olevate koguste kõige vanematest toodetest.

3. Enampakkumise võitja on see, kes pakub kõige kõrgemat hinda. Kui kättesaadavast kogusest jääb midagi üle, jagatakse järelejäänud kogus ära teistele enampakkujatele, alustades kõige kõrgemat hinda pakkunust.

4. Juhul kui seoses pakkumise vastuvõtmisega ületaks väherasvase piimapulbri kogus, mis antud laos veel saadaval on, saab hankija enampakkumisest osa ainult selle koguse võrra.

Sekkumisorganisatsioon võib siiski hankija nõusolekul kasutada teisi ladusid, et pakkumises nimetatud kogust täis saada.

5. Juhul kui saadakse mitmeid pakkumisi, kuhu on märgitud sama lao puhul sama hind ja kättesaadav kogus on seega ületatud, asutakse enampakkumise tulemuste määramisele, jagades kättesaadava koguse välja proportsionaalselt kõnesolevates pakkumistes nimetatud kogustega.

Siiski juhul, kui sellise jagamise tulemusena jagatakse välja kogused, mis jäävad alla viie tonni, otsustatakse jagamise üle loosimisega.

6. Liikmesriigid peavad hiljemalt artikli 24a lõikes 2 kirjeldatud otsuse avaldamisele järgneva nädala kolmandal tööpäeval edastama komisjonile iga artiklis 24a lõikes 1 kirjeldatud numbrikoodile vastava hankija nime ja aadressi.

#### Artikkel 24d

Enampakkumisest lähtuvad õigused ja kohustused ei ole edasiantavad.

#### Artikkel 24e

1. Sekkumisorganisatsioon informeerib iga hankijat kohe tema osaluse tulemustest konkreetsel enampakkumisel.

Nende pakkumiste puhul, mida ei rahuldatud, tagastatakse artikli 23 lõikes 3 punktis c kirjeldatud garantiisumma viivitamatult.

2. Enampakkumise võitja maksab sekkumisorganisatsioonile enne väherasvase piimapulbri kättesaamist ja artikli 24f lõikes 2 kirjeldatud tähtajaks oma pakkumisele vastava summa iga koguse kohta, mille ta kavatseb vastu võtta.

#### Artikkel 24f

1. Kui artikli 24e lõikes 2 kirjeldatud summa on makstud, väljastab sekkumisorganisatsioon teistsaldamistalongi, millele on märgitud:

a) kogus, mille eest vastav summa maksti;

b) ladu, kuhu väherasvane piimapulber ladustati;

c) väherasvase piimapulbri teisaldamise piirtähtaeg.

2. Kolmekümne päeva jooksul pärast artikli 22 lõikes 2 kirjeldatud tähtaja lõppemist teisaldab enampakkumise võitja väherasvase piimapulbri, mis talle määrati. Seda teisaldamist võib toimetada partiide kaupa, millest ükski ei tohi olla väiksem kui 5 tonni. Juhul kui lattu jäänud jääkosa on sellest kogusest väiksem, võib selle siiski teisaldada.

Kui väherasvase piimapulbri teisaldamine ei toimu esimeses lõigus kirjeldatud tähtajaks, välja arvatud vääramatu jõu korral, kannab enampakkumise võitja vahepealse ladustamise kulud, arvestades esimesest päevast, mis järgneb nimetatud tähtaja lõppemisele. Samuti jäävad vahepealse ladustamise riskid tema kanda.

3. Garantiisumma, mis saadi vastavalt artikli 23 lõike 3 punkti c rakendamisele, makstakse kohe tagasi nende koguste pealt, mis teiseldatakse käesoleva artikli lõike 2 esimeses lõigus kirjeldatud korras.

Lõike 2 teises lõigus nimetatud väärmatu jõu korral võtab sekkumisorganisatsioon tarvitusele selliseid abinõusid, mida ta peab tekkinud olukorras vajalikuks.”

3. Artikkel 36 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 36

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile hiljemalt iga nädala esmaspäevaks enne kella 15 (Brüsseli aja järgi) väherasvase piimapulbri kogused, mille kohta on eelmise nädala jooksul tehtud:

a) müügipakkumine vastavalt artiklile 5;

b) eraviilise ladustamise leping vastavalt artiklile 28.

2. Alates hetkest, kui on konstateeritud, et artiklis 5 kirjeldatud pakkumised on jõudnud 80 000 tonnini, edastatakse käesoleva artikli lõike 1 punktis a kirjeldatud andmed seoses eelmisel päeval väherasvase piimapulbri kogustele tehtud pakkumistega iga päev enne kella 15 (Brüsseli aja järgi).”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 16. juuli 2004

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Franz FISCHLER